

# Hannah Alpert-Abrams

halperta@gmail.com  
http://www.halperta.com

## EDUCATION

---

PhD	Comparative Literature, The University of Texas at Austin	In Progress
MA	Comparative Literature, The University of Texas at Austin	May 2013
BA	English, <i>summa cum laude</i> , Oberlin College	May 2007

## PUBLICATIONS

---

### Peer-Reviewed Articles

- 2015 Dan Garrette, Hannah Alpert-Abrams, Taylor Berg-Kirkpatrick, and Dan Klein. "Unsupervised Code-Switching for Multilingual Historical Document Transcription." In *Proc. of the Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics*: Denver, Colorado.

### Book Reviews

- 2014 *Into the Archive: Writing and Power in Colonial Peru* by Kathryn Burns. *E3W Review of Books*.

### Manuscripts under Review

- Nov. 2015 "Machine Reading the Primeros Libros."  
Sept. 2015 "On the digital edition of textual objects: the case of the *Advertencias para los confesores de los Naturales*."

## FELLOWSHIPS AND HONORS

---

- 2015 *National Endowment for the Humanities Digital Humanities Implementation Grant*. Project Director: Sergio Romero.  
2014 *Tinker Field Research Grant*. Teresa Lozano Long Institute of Latin American Studies, University of Texas at Austin.  
2014 *Oberlin Alumni Fellowship*. Oberlin College.  
Sum. 2013 SHARP-CalRBS Scholarship: History of the Book in Hispanic America.  
2009 Amy Adina Schulman Memorial Fund Grant.

## CONFERENCES

---

### Conferences Organized

- Fall 2013 "What We Read: Materiality, Narrative, Text." Graduate Association of Comparative Literature Student Conference: Austin, Texas.

### Papers Presented

- [2016] *Printed Books as Digital Textual Objects: the case of the Advertencias para los confesores de los Naturales*. Modern Language Association Conference: Austin, Texas.  
Nov. 2015 *Reading the First Books*. John Carter Brown Library, Brown University.  
Spr. 2015 *Machine Reading in the Mexican Colonial Archive: OCR and the Primeros Libros*. Joint Meeting of the Association for Documentary Editing and the Society for Textual Scholarship: Lincoln, Nebraska.  
Spr. 2015 *Automatic Transcription in Colonial Contexts (poster)*. Texas Digital Humanities Consortium Conference: Arlington, Texas.  
Spr. 2011 *Reading the Primeros Libros: From Archive to OCR*. American Comparative Literature Association Conference: Seattle, Washington.

- Oct. 2014 *On Pretzelcoatl: Aztecs in popular U.S. literature.* Graduate Association in Comparative Literature Conference: Austin, Texas.
- Apr. 2014 *From Archival Network to Digital Archive: Digital Repatriation and the Advertencias para los Confesores de los Naturales.* Texas Digital Humanities Consortium Conference: Houston, Texas.
- Apr. 2013 *Hybrid Romances in Borges and Baudelaire.* American Comparative Literature Association Conference: Toronto, Canada.
- Fall 2012 *Drunken Archives.* Graduate Association of Comparative Literature Conference: Austin, Texas.

#### *Panels Organized*

- Fall 2015 (Co-organizer) "Women in the Academy Working Group." Graduate Association of Comparative Literature Student Conference: Austin, Texas.
- Fall 2014 (Co-organizer) "On Pretzelcoatl: Aztecs in popular U.S. literature." Graduate Association of Comparative Literature Student Conference: Austin, Texas.
- Fall 2012 "On Memory and Archives." Graduate Association of Comparative Literature Student Conference: Austin, Texas.

#### TEACHING EXPERIENCE

##### *The University of Texas at Austin*

- Fall 2014 *Assistant Instructor:* The Rhetoric of Science Writing.
- 2013-2014 *Assistant Instructor:* Rhetoric and Composition.
- 2013-2014 *Writing Consultant:* Undergraduate Writing Center
- 2011-2013 *Teaching Assistant:* Masterworks of English & American Literature.

#### RESEARCH EXPERIENCE

##### *LLILAS Benson Latin American Collections at the University of Texas at Austin*

- 2015-[2017] Graduate Research Assistant, "Reading the First Books" project. Supervisor: Kent Norsworthy.
- Spr. 2015 Graduate Research Assistant in Digital Scholarship. Supervisor: Kent Norsworthy.

##### *Archives and Special Collections*

- Fall 2015 Archival Research (Preliminary Visits): John Carter Brown Library, Massachusetts Historical Society, American Antiquarian Association, Boston Athenaeum
- Sum. 2015 Bibliographical Research: Biblioteca Nacional de México (Ciudad de Mexico), Biblioteca Francisco Xavier Clavigero (Ciudad de México), Biblioteca Nacional de Antropología e Historia (Ciudad de México), Centro de Estudios de Historia de México (Ciudad de México), Biblioteca Franciscana (Cholula, MX), Biblioteca Histórica José María Lafragua (Puebla, MX), Biblioteca Francisco de Burgoa (Oaxaca, MX), Newberry Library (Chicago, IL), Cushing Memorial Library (College Station, TX).

#### ADDITIONAL TRAINING AND WORKSHOPS

- May 2015 Graduate Student Symposium of the Cultural Analytics Conference at the University of Chicago.
- Aug. 2013 California Rare Books School: History of the Book in Hispanic America

#### SERVICE TO PROFESSION

##### *University of Texas at Austin*

- 2015 ThatCamp Austin. Digital Pedagogy Organizing Committee.
- 2014-pres. Pterodáctilo: revista de arte, literatura, lingüística y cultura. Blog Co-Editor.
- 2014 E3W Review of Books. Section Editor: "Digital Communities".
- Fall 2014 Praxis: a Writing Center Journal: Blog Editor
- 2012-2013 Bat City Review: Fiction Co-Editor.